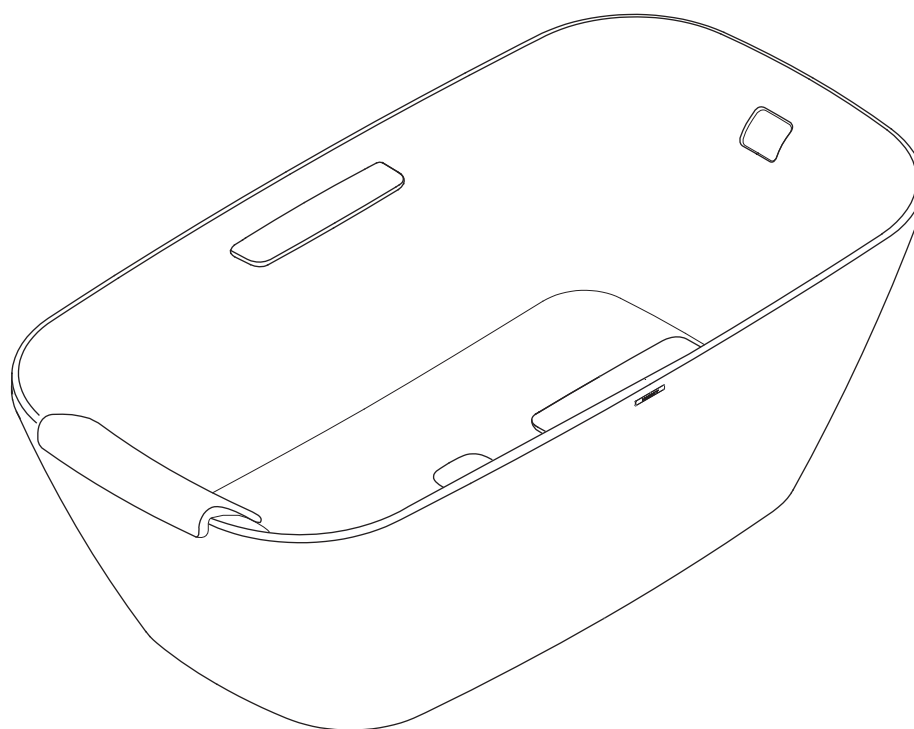


# TOTO

Instruction Manual	GB
Bedienungsanleitung	DE
Manuel d'instructions	FR
Manuale di istruzioni	IT

## NEOREST

PJY1866PWNE  
PJY1866HPWNE



**GB**

<b>Cautions and warnings</b> .....	<b>GB_1</b>
<b>Precautions for use</b> .....	<b>GB_4</b>
<b>Names of parts</b> .....	<b>GB_4</b>
<b>Cleaning the BATHTUB</b> .....	<b>GB_5</b>
<b>Specifications</b> .....	<b>GB_5</b>

- Thank you very much for purchasing this BATHTUB. Please read this manual carefully and use the BATHTUB correctly. Keep this instruction manual for future reference.

**FR**

<b>Mises en garde et avertissements</b> ..	<b>FR_1</b>
<b>Précautions d'utilisation</b> .....	<b>FR_4</b>
<b>Noms des pièces</b> .....	<b>FR_4</b>
<b>Nettoyage du BATHTUB</b> .....	<b>FR_5</b>
<b>Caractéristiques</b> .....	<b>FR_5</b>

- Nous vous remercions pour l'achat de ce BATHTUB. Lisez ce manuel avec attention et utilisez le BATHTUB correctement. Conservez ce manuel d'instructions afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

**DE**

<b>Vorsichtsmaßnahmen und Warnungen</b> ..	<b>DE_1</b>
<b>Sicherheitsvorkehrungen für die Benutzung</b> ..	<b>DE_4</b>
<b>Bezeichnungen der Teile</b> .....	<b>DE_4</b>
<b>Reinigung des BATHTUBs</b> .....	<b>DE_5</b>
<b>Technische Daten</b> .....	<b>DE_5</b>

- Vielen Dank für den Kauf dieses BATHTUBs. Lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch und benutzen Sie das BATHTUB korrekt. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf und lesen Sie sie bei Bedarf.

**IT**

<b>Avvisi di pericolo e attenzione</b> .....	<b>IT_1</b>
<b>Precauzioni per l'uso</b> .....	<b>IT_4</b>
<b>Denominazione dei componenti</b> .....	<b>IT_4</b>
<b>Pulizia del BATHTUB</b> .....	<b>IT_5</b>
<b>Specifiche tecniche</b> .....	<b>IT_5</b>

- Grazie per aver acquistato questo BATHTUB. Leggere attentamente il manuale e attenersi alle istruzioni per un utilizzo corretto del BATHTUB. Conservare questo manuale di istruzioni per consultazioni future.


# Cautions and warnings

## Always observe these warnings.

Please read these cautions and warnings carefully and use the equipment correctly.





Follow all safety precautions and warnings.





- The meanings of these indications are as follows.

 <b>WARNING</b>	When this appears next to a topic, this indicates that misoperation could result in death or serious injury.
--	--

 <b>CAUTION</b>	When this appears next to a topic, this indicates that misoperation may result in injury or physical damage.
--	--

- The following symbols are used to classify and explain instructions that must be followed.

Symbol example	Meaning of symbol
	The  symbol indicates something that is prohibited.
	The  symbol indicates something that must be done.

 <b>WARNING</b>	
 Do not disassemble	<p><b>Do not under any circumstances repair or modify the bathtub.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Otherwise there is a risk of leaking water contaminating or ruining household property.</li> </ul>
 Prohibited	<p><b>Do not use the bathtub while under the influence of drugs or strong pharmaceuticals.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Otherwise there is a risk of drowning.</li> </ul>
	<p><b>Ensure that no electrical appliances are plugged in near the bathtub.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Keep electrical appliances away from the bathtub. Otherwise there is a risk of injury, fire or electric shock due to abnormal operation of the electrical appliance.</li> </ul>
	<p><b>Do not drain the tub while bathing.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Otherwise, your hands, legs or hair might be drawn into the drain, with the possibility of injury or drowning.</li> </ul>
	<p><b>Do not stand on the edge of the tub.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Otherwise, you may slip and hurt yourself.</li> </ul>
	<p><b>Do not submerge yourself or thrash around in the tub.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Otherwise, injury or drowning may result.</li> </ul>
 Required	<p><b>Ask your retailer, contractor or specialist about moving the product.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>If you try to move it yourself and something has not been done properly, fire or electric shock could result.</li> <li>Additionally, leaking water could contaminate or ruin household property.</li> </ul>
	<p><b>Be sure to supervise anyone (including children) with limited physical, sensory or mental abilities at all times while they are taking a bath.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Otherwise there is a risk of drowning.</li> </ul>
	<p><b>To avoid injury, exercise care when entering or exiting the tub.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Otherwise, you may slip and hurt yourself.</li> </ul>
	<p><b>Step in and out of the bathtub carefully.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Do not jump into the bathtub as there is a danger of slipping.</li> </ul>

## WARNING



Required

**Be sure to clean the bathtub before it is used for the first time.**

**Clean the bathtub regularly.**

**Ensure that there is adequate ventilation during and after bathing.**

- Otherwise mildew may form.

## CAUTION



Prohibited

**Do not drop things into the tub, bump, or impose undue force.**

- Doing so could cause cracking and leaks.

**Do not let hot water splash outside the tub.**

- Water splashing out of the tub could cause flooding outside the bathing area and problems in other rooms (mold, peeling wallpaper, flooring damage, etc).

**Do not pour paint thinner, other solvents or chemicals down the drain.**

- Doing so could damage the pipes, leading to leaks.

**Do not use bath oils. Do not use bath salts containing sulfur, salts, or acids.**

- Doing so could discolor or deteriorate the bathtub; damage the pipes, leading to leaks.

**Do not use foaming, chlorine-based or anti-mold cleansers.**

- The gases that are produced in reactions with water or moisture can corrode or degrade the stainless steel or other metals.

**When cleaning, do not use the following cleansers or tools.**

Doing so could cause product problems or an adverse reaction in people, depending upon how they are used.

- Cleansers labeled “acidic”

These could cause discoloration, deterioration or staining of the surface.

- Cleansers labeled “alkaline”

These could cause discoloration, deterioration or staining of the surface.

- Paint thinner, acetone or other solvents

These could cause discoloration, deterioration or staining of the surface. Additionally, there is also a chance of damaging the drain path and subsequent leakage.

- Chemicals

These could cause discoloration, deterioration or staining of the surface. Additionally, there is also a chance of damaging the drain path and subsequent leakage.

- Cleansers containing chlorine

These could cause discoloration, deterioration or staining of the surface.

- Metal scrubbers

These will damage the surface of the bathtub.

- Cleansers or polishing powders

These will cause scratching.

- Nylon scrubbers

These will damage the surface of the bathtub.

**Keep sources of heat at a distance.**

- Do not put candles or nightlights on the rim of the bathtub. Do not smoke.  
Otherwise there is a risk of deformation, discoloration or deterioration of the bathtub.



**Do not leave items out that rust easily.**

- Leaving hairpins, razors or other items that rust easily in the bathtub could leave rust marks on the surface.

**Avoid powerful forces and impacts.**

- Damage could lead to leaks, which could lead to water damage of household property.


**CAUTION**

 Prohibited	<p><b>Do not use inorganic drain cleaners / granulates for removing blockages.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• They may damage the pipes as well as the surface and they are dangerous to health when wrongly used. At the most, use a biological drain cleaner, if a plunger is not sufficient.</li> </ul>
	<p><b>Do not dispose of any chemicals or objects likely to block the drain pipe in the bathtub.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Observe the current environmental regulations of each country.</li> </ul>
 Required	<p><b>Rinse the bathtub well immediately after using cleanser.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Otherwise there is a risk of discoloration, deterioration or cracking of the bathtub.</li> </ul>
	<p><b>If cosmetics or similar substances get on the product, wash it with water immediately.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Leaving cleansing lotions, hair treatment, hair coloring, baldness remedy, permanent wave solution or similar agents on the surface could cause discoloration, deterioration or cracks.</li> </ul>
	<p><b>When disposing of the bathtub, sort the individual parts.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dispose of the sorted parts in an environmentally acceptable way in the country concerned.</li> </ul>

# Precautions for use

Please follow these instructions regarding the BATHTUB.

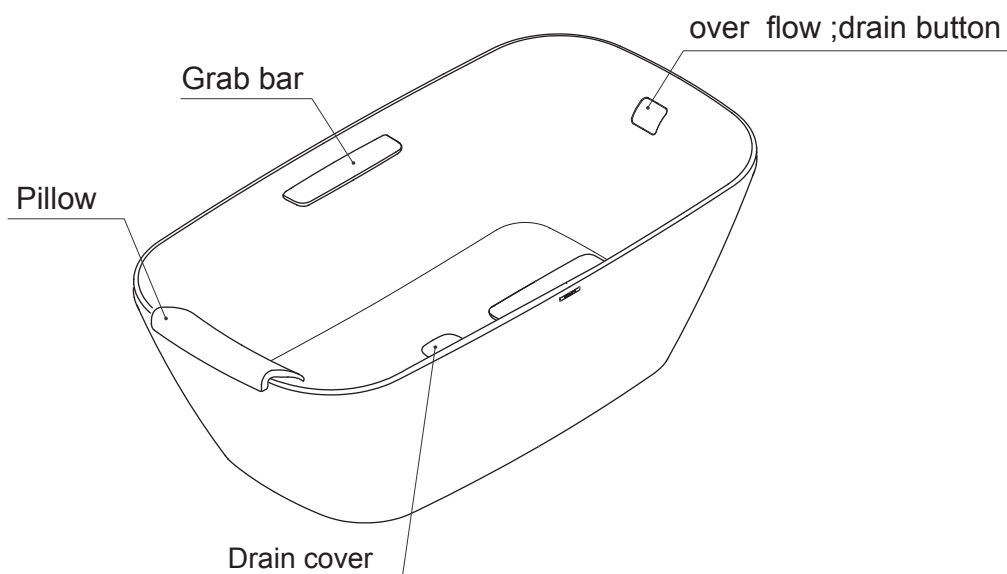
**Use only genuine parts with this product.**

- Otherwise, an unforeseen accident could result.

**Do not pour hot water over the product.**

- Direct contact between the product surface and hot water in excess of 60°C can damage the surface.

# Names of parts



Note: ".H" in product number indicates that bathtub is equipped with grab bar.

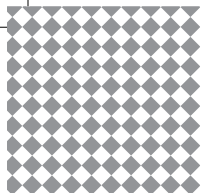
# Cleaning the BATHTUB

## Method of maintenance

- Use soap or a mild detergent and wipe with a soft cloth.  
Then, wipe it with a wet cloth once again and wipe off the moisture with a dry cloth.
- Wipe off oily residue etc. with ethyl alcohol.

## Specifications

Item	Name	Specification
Bathtub	Dimensions	1,800 × 950 × 600 mm
	Inner dimensions	Length 1,580 mm, width 850 mm
	Bathtub depth	445 mm
	Capacity	306 l
	Weight	134 kg
	Material	FRP (scagliola)
	Drainage method	Normal drainage and overflow
	Drain plug	Press type drain
	Drainage rate (with trap)	0.6 l/sec
	Overflow rate	0.7 l/sec



# Vorsichtsmaßnahmen und Warnungen

## Beachten Sie diese Warnungen immer.

Bitte lesen Sie diese Vorsichtsmaßnahmen und Warnungen aufmerksam durch und verwenden Sie das Gerät entsprechend.

Beachten Sie bitte alle Vorsichtsmaßnahmen und Warnungen.

- Die Bedeutung dieser Hinweise ist wie folgt.

	<b>WARNUNG</b>	Wenn ein Abschnitt mit diesem Symbol gekennzeichnet ist, wird darauf hingewiesen, dass bei fehlerhafter Handhabung die Gefahr von schweren oder gar tödlichen Verletzungen besteht.
--	----------------	---

	<b>VORSICHT</b>	Wenn ein Abschnitt mit diesem Symbol gekennzeichnet ist, wird darauf hingewiesen, dass bei fehlerhafter Handhabung möglicherweise Verletzungsgefahr oder die Gefahr von Sachschäden besteht.
--	-----------------	--


- Die folgenden Symbole werden verwendet, um Anweisungen zu klassifizieren und zu erläutern, die befolgt werden müssen.

Beispielsymbole	Bedeutung des Symbols
	Das Symbol  gibt an, dass etwas verboten ist.
	Das Symbol  gibt etwas an, das getan werden muss.


<b>WARNUNG</b>	
 Nicht auseinander nehmen	<p><b>Reparieren oder verändern Sie die Badewanne unter keinen Umständen.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ansonsten kann austretendes Wasser Ihren Hausrat beschädigen oder zerstören.</li> </ul>
 Verboten	<p><b>Benutzen Sie die Badewanne nicht unter dem Einfluss von Medikamenten oder starken Arzneimitteln.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ansonsten besteht die Gefahr, dass Sie ertrinken.</li> </ul>
	<p><b>Stellen Sie sicher, dass in der Nähe der Badewanne keine elektrischen Geräte angeschlossen sind.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bringen Sie keine elektrischen Geräte in die Nähe der Badewanne. Ansonsten besteht die Gefahr, dass Sie sich aufgrund der fehlerhaften Funktionsweise der elektrischen Geräte verletzen, dass ein Brand entsteht oder dass Sie einen Stromschlag bekommen.</li> </ul>
	<p><b>Lassen Sie nicht das Wasser ab, während Sie in der Badewanne sitzen.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ansonsten könnten Ihre Hände, Füße oder Haare in den Abfluss gezogen werden. Dabei besteht die Gefahr, dass Sie sich verletzen oder ertrinken.</li> </ul>
	<p><b>Stellen Sie sich nicht auf den Rand Ihrer Badewanne.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sie könnten ausrutschen und sich verletzen.</li> </ul>
	<p><b>Tauchen Sie nicht unter und bewegen Sie sich nur mit Bedacht.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ansonsten besteht die Gefahr, dass Sie sich verletzen oder ertrinken.</li> </ul>



## **WARNUNG**

 Erforderlich	<p><b>Bitte Sie den Händler, den Installateur oder einen Fachmann, das Produkt zu transportieren.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn Sie die Geräte selbst transportieren und Sie dabei irgendetwas falsch machen, besteht die Gefahr von Feuer oder Stromschlägen. Außerdem kann auslaufendes Wasser Ihre Haushaltsgegenstände verschmutzen oder beschädigen.</li> </ul>
	<p><b>Stellen Sie sicher, dass Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten (einschließlich Kinder) nur unter Aufsicht ein Bad nehmen.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ansonsten besteht die Gefahr, dass sie ertrinken.</li> </ul>
	<p><b>Seien Sie vorsichtig, wenn Sie in Ihre Badewanne steigen oder sie verlassen, damit Sie sich nicht verletzen.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sie könnten ausrutschen und sich verletzen.</li> </ul>
	<p><b>Seien Sie vorsichtig, wenn Sie in die Badewanne steigen oder sie verlassen.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Springen Sie nicht in die Badewanne, da dabei die Gefahr besteht, dass Sie ausrutschen.</li> </ul>
	<p><b>Reinigen Sie die Badewanne, bevor Sie sie das erste Mal benutzen.</b></p>
	<p><b>Reinigen Sie die Badewanne regelmäßig.</b></p>
	<p><b>Stellen Sie sicher, dass der Raum während und nach dem Baden ausreichend belüftet ist.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ansonsten kann Schimmel entstehen.</li> </ul>

## **VORSICHT**

 Verboten	<p><b>Werfen Sie keine Gegenstände in die Badewanne, hüpfen Sie nicht auf und ab und wenden Sie keine übermäßige Kraft an.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dadurch könnten Risse und undichte Stellen entstehen.</li> </ul>
	<p><b>Vermeiden Sie, dass heißes Wasser aus der Badewanne hinausspritzt.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn Wasser aus der Badewanne hinausspritzt, kann das Wasser, das in andere Räume außerhalb des Badebereichs gelangt, Probleme verursachen (Schimmel, sich ablösende Tapeten, Schäden am Fußboden etc.).</li> </ul>
	<p><b>Gießen Sie keinen Farbverdünner, andere Lösungsmittel oder Chemikalien in den Abfluss.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dies könnte die Rohre beschädigen, wodurch möglicherweise undichte Stellen entstehen.</li> </ul>
	<p><b>Benutzen Sie kein Badeöl. Benutzen Sie kein Badesalz, das Schwefel, Salze oder Säuren beinhaltet.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dies könnte die Wanne entfärben oder beschädigen und zu Schäden der Rohre führen, wodurch möglicherweise undichte Stellen entstehen.</li> </ul>
	<p><b>Benutzen Sie keine schäumenden Reinigungsmittel, Reinigungsmittel mit Chlor oder Schimmelentferner.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bei der Reaktion mit Wasser oder Dampf entstehen Gase, die den rostfreien Stahl oder andere Metalle angreifen oder beschädigen können.</li> </ul>

## VORSICHT



Verboten

### **Benutzen Sie bei der Reinigung die folgenden Reinigungsmittel und Gegenstände nicht.**

Ansonsten könnte je nach Einsatz dieser Reinigungsmittel oder Gegenstände das Produkt beschädigt werden oder es könnte sich negativ auf Ihre Gesundheit auswirken.

- **Säurehaltige Reinigungsmittel**  
Dies könnte zur Verfärbungen, Schäden oder Flecken in der Oberfläche führen.
- **Basische Reinigungsmittel**  
Dies könnte zur Verfärbungen, Schäden oder Flecken in der Oberfläche führen.
- **Farbverdünner, Azeton oder andere Lösungsmittel**  
Dies könnte zur Verfärbungen, Schäden oder Flecken in der Oberfläche führen. Zudem könnte dadurch der Abfluss beschädigt werden und es könnten somit undichte Stellen entstehen.
- **Chemikalien**  
Dies könnte zur Verfärbungen, Schäden oder Flecken in der Oberfläche führen. Zudem könnte dadurch der Abfluss beschädigt werden und es könnten somit undichte Stellen entstehen.
- **Chlorhaltige Reinigungsmittel**  
Dies könnte zur Verfärbungen, Schäden oder Flecken in der Oberfläche führen.
- **Metallbürsten**  
Dadurch wird die Oberfläche der Badewanne beschädigt.
- **Scheuermilch oder Poliermittel**  
Dadurch entstehen Kratzer.
- **Nylonbürsten**  
Dadurch wird die Oberfläche der Badewanne beschädigt.

### **Bringen Sie Wärmequellen nicht zu nah an die Badewanne.**

- Stellen Sie keine Kerzen oder Nachtlichter auf den Rand der Badewanne. Rauchen Sie nicht. Ansonsten besteht die Gefahr, dass sich die Badewanne verformt, verfärbt wird oder anderweitig beschädigt wird.

### **Lassen Sie keine leicht rostenden Gegenstände auf der Badewanne liegen.**

- Haarnadeln, Rasierer oder andere Gegenstände, die leicht rosten, könnten auf der Oberfläche der Badewanne Rostflecken hinterlassen.

### **Vermeiden Sie starke Krafteinwirkung und direkte Einwirkungen auf das Gerät.**

- Durch Schäden können undichte Stellen entstehen, wodurch wiederum Ihre Haushaltsgegenstände beschädigt werden können.

### **Verwenden Sie keine anorganischen Abflussreiniger/Granulate, wenn die Rohre verstopft sind.**

- Diese können sowohl die Rohre als auch die Oberfläche beschädigen und sind zudem bei falscher Benutzung gesundheitsschädlich. Benutzen Sie daher biologischen Abflussreiniger, wenn eine Sauglocke nicht ausreichend ist.

### **Geben Sie keine Chemikalien oder Objekte, die den Abfluss verstopfen könnte, in die Abflussrohre der Badewanne.**

- Beachten Sie auch die Regelungen zum Umweltschutz, die in dem entsprechenden Land gelten.



Erforderlich

### **Spülen Sie die Badewanne gut ab, wenn Sie Reinigungsmittel verwendet haben.**

- Ansonsten besteht die Gefahr, dass sich die Badewanne deformiert, verfärbt wird oder dass Risse entstehen.

### **Wenn Kosmetika oder ähnliche Stoffe auf das Gerät gelangen, waschen Sie sie sofort mit Wasser ab.**

- Reinigungs lotion, Haarpflegeprodukte, Haartönungen, Mittel gegen Haarausfall, Dauerwellenmittel oder ähnliche Produkte können zur Verfärbungen, Schäden oder Rissen der Oberfläche führen.

### **Wenn Sie die Badewanne entsorgen müssen, entsorgen Sie die einzelnen Teile getrennt voneinander.**

- Entsorgen Sie die einzelnen Teile so, wie es die Regelungen zum Umweltschutz in dem entsprechenden Land vorschreiben.

# Sicherheitsvorkehrungen für die Benutzung

Bitte befolgen Sie diese Anweisungen zum BATHTUB.

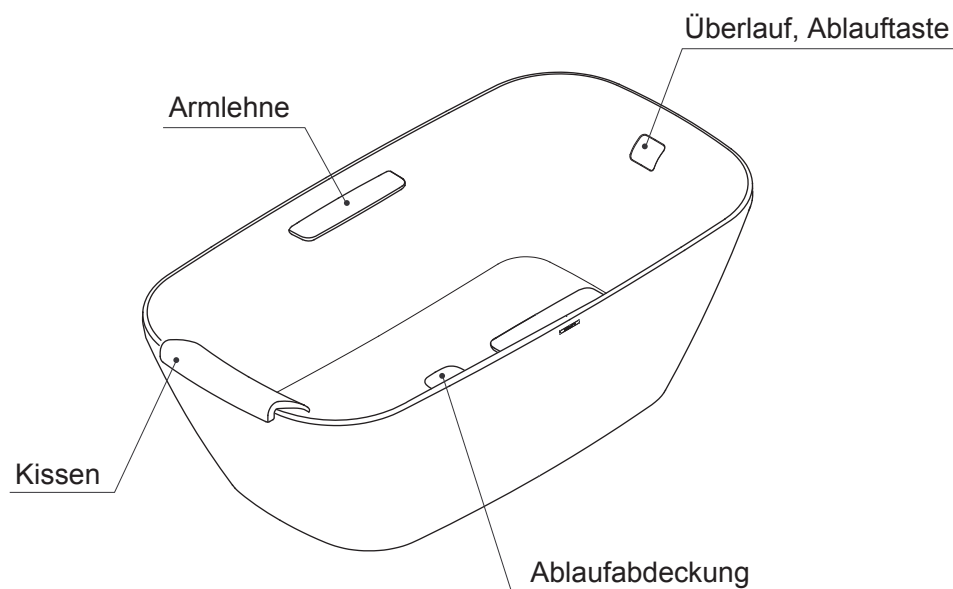
**Benutzen Sie bei diesem Gerät nur Originalteile.**

- Ansonsten besteht die Gefahr eines Unfalls.

**Gießen Sie kein heißes Wasser über das Gerät.**

- Wenn heißes Wasser mit einer Temperatur von über 60°C auf die Oberfläche der Badewanne gelangt, kann die Oberfläche dadurch beschädigt werden.

## Bezeichnungen der Teile



Hinweis: "H" in der Produktnummer gibt an, dass Badewanne mit Haltegriff ausgestattet.



# Reinigung des BATHTUBs

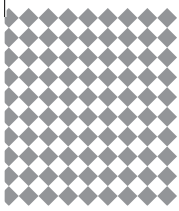
## Pflege

- Benutzen Sie Seife oder mildes Geschirrspülmittel und reiben Sie das Produkt mit einem weichen Tuch ab.  
Wischen Sie es danach erneut mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie es mit einem trockenen Tuch.
- Entfernen Sie Fettrückstände etc. mit Ethanol.



## Technische Daten

Gegenstand	Bezeichnung	Spezifikation
Badewanne	Abmessungen (außen)	1.800 × 950 × 600 mm
	Abmessungen (innen)	Länge 1.580 mm, Breite 850 mm
	Badewannenhöhe	445 mm
	Kapazität	306 l
	Gewicht	134 kg
	Material	FRP Artificiel
	Art des Abflusses	Herkömmlicher Abfluss und Überlauf
	Stöpsel	Drücken drain
	Abflussgeschwindigkeit (mit Siphon)	0,6 l/sec
	Überlaufgeschwindigkeit	0,7 l/sec




# Mises en garde et avertissements

## Respectez toujours ces avertissements.

Veillez lire ces mises en garde et avertissements avec attention et utiliser l'appareil correctement.





Suivez toutes les précautions et les avertissements de sécurité.




- Ces indications ont les significations suivantes.

 <b>AVERTISSEMENT</b>	Lorsque ce symbole apparaît en regard d'une rubrique, cela indique que toute utilisation incorrecte pourrait entraîner la mort ou une blessure grave.
--	---

 <b>MISE EN GARDE</b>	Lorsque ce symbole apparaît en regard d'une rubrique, cela indique que toute utilisation incorrecte peut entraîner une blessure ou un dommage physique.
--	---

- Les symboles suivants sont utilisés pour classifier et expliquer les instructions devant être suivies.


Exemple de symbole	Signification du symbole
	Le symbole  indique que quelque chose est interdit.
	Le symbole  indique que quelque chose doit être fait.

 <b>AVERTISSEMENT</b>	
 Ne pas démonter	<p><b>Ne réparez ou modifiez la baignoire en aucune circonstance.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sinon, cela pourrait entraîner une fuite susceptible de souiller vos biens ou les endommager de manière irréversible.</li> </ul>
 Interdit	<p><b>Ne consommez jamais de drogues ou de médicaments puissants lorsque vous utilisez la baignoire.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous risqueriez de vous noyer.</li> </ul>
	<p><b>Vérifiez qu'aucun appareil électrique n'est branché à proximité de la baignoire.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Maintenez les appareils électriques à l'écart de la baignoire. Vous risqueriez de vous blesser, de provoquer un incendie ou de vous électrocuter en raison d'une utilisation anormale de l'appareil électrique.</li> </ul>
	<p><b>Ne vidangez pas la baignoire alors que vous êtes dans le bain.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vos mains, jambes ou cheveux risqueraient d'être entraînés dans le tuyau de vidange, ce qui pourrait provoquer des blessures ou la noyade.</li> </ul>
	<p><b>Ne vous mettez pas debout sur le bord de la baignoire.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous risqueriez de glisser et de vous blesser.</li> </ul>
	<p><b>Ne vous immergez pas et ne vous agitez pas dans la baignoire.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous risqueriez de vous blesser ou de vous noyer.</li> </ul>





## **AVERTISSEMENT**



 <b>Requis</b>	<p><b>Si vous souhaitez déplacer le produit, adressez-vous à votre revendeur, à un entrepreneur ou à un spécialiste.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si vous essayez de le déplacer vous-même et si vous ne procédez pas correctement, cela risque d'entraîner un incendie ou l'électrocution.</li> <li>En outre, une fuite pourrait souiller vos biens ou les endommager de manière irréversible.</li> </ul>
	<p><b>Les personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées (y compris les enfants) doivent être surveillées à tout moment pendant le bain.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Elles risqueraient de se noyer.</li> </ul>
	<p><b>Pour éviter toute blessure, faites preuve de prudence en entrant et en sortant de la baignoire.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous risqueriez de glisser et de vous blesser.</li> </ul>
	<p><b>Entrez et sortez de la baignoire avec précautions.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne sautez pas dans la baignoire au risque de glisser.</li> </ul>
	<p><b>Veillez à nettoyer la baignoire avant sa première utilisation.</b></p>
	<p><b>Nettoyez régulièrement la baignoire.</b></p>
	<p><b>Vérifiez que la ventilation est suffisante pendant et après le bain.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sinon, de la moisissure risque de se former.</li> </ul>

## **MISE EN GARDE**

 <b>Interdit</b>	<p><b>Ne jetez rien dans la baignoire, ne la heurtez pas ou ne la soumettez pas à une force excessive.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous risqueriez de provoquer des fissures et des fuites.</li> </ul>
	<p><b>Ne laissez pas de l'eau chaude gicler hors de la baignoire.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• De l'eau giclant hors de la baignoire pourrait provoquer une inondation en dehors de la zone de bain et des problèmes dans d'autres pièces (moisissure, décollement du papier peint, dégâts au sol, etc.).</li> </ul>
	<p><b>Ne versez ni diluant, ni autres solvants ou produits chimiques dans le tuyau de vidange.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous risqueriez d'endommager les tuyaux et de provoquer des fuites.</li> </ul>
	<p><b>N'utilisez pas d'huiles de bain. N'utilisez pas de sels de bain contenant du soufre, des sels ou des acides.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous risqueriez de décolorer ou de détériorer la baignoire, d'endommager les tuyaux et de provoquer des fuites.</li> </ul>
	<p><b>N'utilisez pas de nettoyants moussants, à base de chlore ou contre la moisissure.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les gaz produits en réaction à l'eau ou à la moisissure peuvent corroder ou dégrader l'acier inoxydable ou d'autres métaux.</li> </ul>



## MISE EN GARDE

 Interdit	<p><b>Lors du nettoyage, n'utilisez pas les nettoyeurs ou objets suivants.</b> Cela risquerait de provoquer des problèmes ou une réaction cutanée, en fonction de leur utilisation.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Les nettoyeurs étiquetés "acides"</b> Ils risqueraient de décolorer, détériorer ou tacher la surface.</li> <li>● <b>Les nettoyeurs étiquetés "alcalins"</b> Ils risqueraient de décolorer, détériorer ou tacher la surface.</li> <li>● <b>Des diluants, de l'acétone ou d'autres solvants</b> Ils risqueraient de décolorer, détériorer ou tacher la surface. En outre, ils risqueraient également d'endommager le tuyau de vidange et de provoquer des fuites.</li> <li>● <b>Des produits chimiques</b> Ils risqueraient de décolorer, détériorer ou tacher la surface. En outre, ils risqueraient également d'endommager le tuyau de vidange et de provoquer des fuites.</li> <li>● <b>Des nettoyeurs contenant du chlore</b> Ils risqueraient de décolorer, détériorer ou tacher la surface.</li> <li>● <b>Des tampons à récurer métalliques</b> Ils abîmeraient la surface de la baignoire.</li> <li>● <b>Des nettoyeurs ou poudres abrasives</b> Ils grifferaient la surface de la baignoire.</li> <li>● <b>Des tampons à récurer en nylon</b> Ils abîmeraient la surface de la baignoire.</li> </ul>
	<p><b>Eloignez toute source de chaleur.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Ne placez pas de bougies ou de veilleuses sur le contour de la baignoire. Ne fumez pas. Sinon, cela risquerait de déformer, de décolorer ou de détériorer la baignoire.</li> </ul>
	<p><b>N'y abandonnez pas d'objets qui rouillent aisément.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Si vous laissez dans la baignoire des épingles à cheveux, des rasoirs ou d'autres objets qui rouillent facilement, ils peuvent laisser des traces de rouille sur la surface.</li> </ul>
	<p><b>Évitez d'appuyer fortement sur la baignoire ou de la heurter violemment.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Les dégâts pourraient provoquer des fuites et l'eau risquerait de provoquer des dégâts matériels.</li> </ul>
	<p><b>N'utilisez pas de produits/granulés de débouchage anorganiques pour éliminer les obstructions.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Ils risqueraient d'endommager les tuyaux ainsi que la surface, et peuvent nuire à la santé en cas d'utilisation incorrecte. Si une ventouse ne suffit pas, utilisez tout au plus un produit de débouchage biologique.</li> </ul>
	<p><b>Ne jetez pas dans la baignoire de produits chimiques ou d'objets susceptibles de bloquer le tuyau d'évacuation.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Respectez les réglementations environnementales en vigueur dans chaque pays.</li> </ul>
	 Requis
<p><b>Si des produits cosmétiques ou des substances similaires entrent en contact avec la baignoire, rincez immédiatement à l'eau.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Laisser une lotion nettoyante, un traitement pour les cheveux, un produit de coloration, un remède contre la calvitie, une solution pour permanente ou des agents similaires sur la surface peut provoquer une décoloration, une détérioration ou des fissures.</li> </ul>	
<p><b>Lors de la mise au rebut de la baignoire, trie les différentes pièces.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Éliminez les pièces triées en respectant l'environnement selon les réglementations en vigueur dans le pays concerné.</li> </ul>	

# Précautions d'utilisation

**Veillez suivre ces instructions d'utilisation du BATHTUB.**

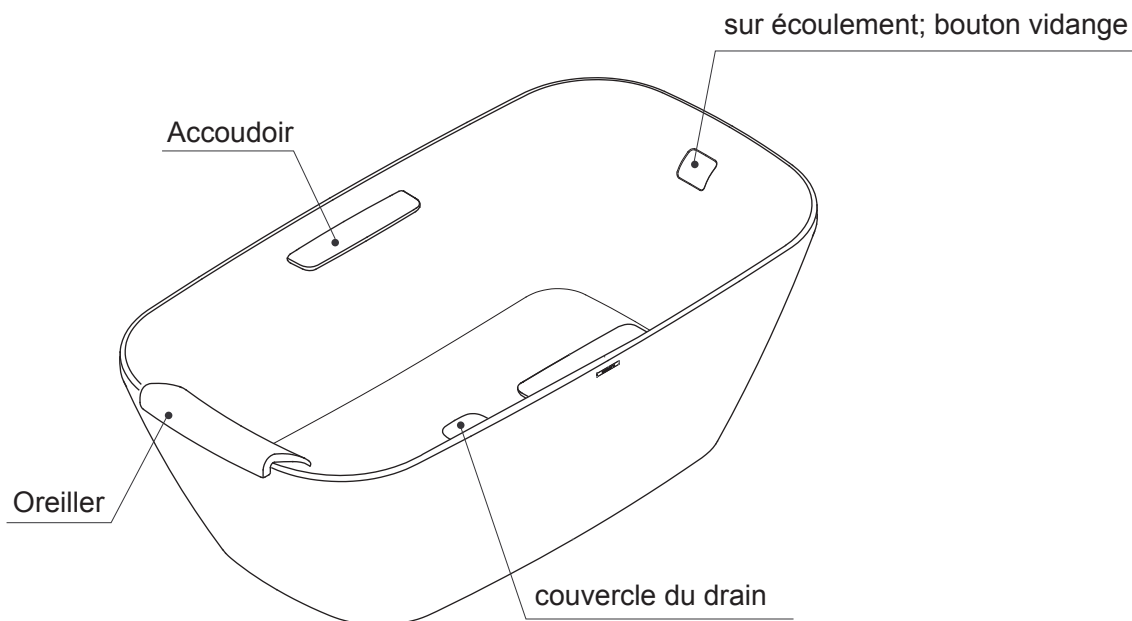
**N'utilisez que des pièces d'origine avec ce produit.**

- Sinon, cela risque d'entraîner un accident imprévisible.

**Ne versez pas d'eau bouillante sur le produit.**

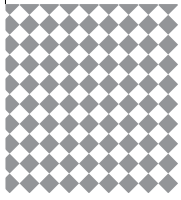
- Un contact direct entre la surface du produit et de l'eau d'une température supérieure à 60 °C peut endommager la surface.

# Noms des pièces



Remarque: "H" dans le numéro de produit indique que baignoire est munie barre d'appui.



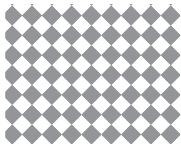


# Nettoyage du BATHTUB

FR

## Procédure d'entretien

- Utilisez du savon ou un détergent doux et essuyez avec un chiffon souple. Ensuite, essuyez-le une fois encore avec un chiffon humide et éliminez l'humidité avec un chiffon sec.
- Éliminez les résidus huileux, etc. avec de l'éthanol.



## Caractéristiques

Élément	Nom	Spécifications
Baignoire	Dimensions	1 800 × 950 × 600 mm
	Dimensions intérieures	Longueur 1 580 mm, largeur 850 mm
	Profondeur de la baignoire	445 mm
	Capacité	306 l
	Poids	134 kg
	Matière	FRP kunstmarmor
	Méthode de vidange	Vidange normale et trop-plein
	Bouchon de vidange	Type de presse vidange
	Débit de vidange (avec siphon)	0,6 l/sec
Débit du trop-plein	0,7 l/sec	


FR  
5


# Avvisi di pericolo e attenzione

Si raccomanda di attenersi scrupolosamente a quanto indicato in questi avvisi.





Si prega di leggere gli avvisi di pericolo e attenzione per un uso corretto dell'apparecchio. Rispettare tutte le istruzioni di sicurezza e le indicazioni riportate negli avvisi.




- Gli avvisi di pericolo e attenzione, segnalati da apposite icone, hanno il seguente significato.

 <b>PERICOLO</b>	I paragrafi preceduti da questa indicazione contengono descrizioni importanti. In caso di inosservanza, si possono verificare gravi infortuni, anche mortali.
---	---


 <b>ATTENZIONE</b>	I paragrafi preceduti da questa indicazione contengono descrizioni importanti. In caso di inosservanza, si potrebbero verificare infortuni o danni alle cose.
---	---

- In questo manuale vengono utilizzati i simboli riportati di seguito per classificare le tipologie di istruzioni contenute nei paragrafi successivi.


Esempio di simbolo	Significato del simbolo
	Il simbolo  indica un divieto.
	Il simbolo  indica un'operazione obbligatoria.

 <b>PERICOLO</b>	
 Non smontare	<p><b>Non riparare e non apportare modifiche alla vasca da bagno per nessun motivo.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• In caso contrario, si potrebbero verificare perdite di acqua, con conseguente rischio di sporcare o danneggiare oggetti o parti dell'edificio.</li> </ul>
 Vietato	<p><b>Non utilizzare la vasca da bagno in caso di assunzione di sostanze stupefacenti o farmaci psicotropi.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe essere causa di annegamento.</li> </ul>
	<p><b>Assicurarsi che in prossimità della vasca da bagno non siano presenti elettrodomestici collegati alla rete elettrica.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gli elettrodomestici devono essere mantenuti a debita distanza dalla vasca da bagno. Diversamente, le eventuali anomalie di funzionamento degli elettrodomestici potrebbero provocare infortuni, incendi o scosse elettriche.</li> </ul>
	<p><b>Non scaricare la vasca mentre si sta facendo il bagno.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Diversamente, le mani, i piedi e i capelli potrebbero essere trascinati verso lo scarico, con conseguente rischio di infortuni o annegamento.</li> </ul>
	<p><b>Non salire in piedi sul bordo della vasca.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• In caso contrario, si potrebbe scivolare, con conseguente rischio di infortuni.</li> </ul>
	<p><b>Non immergersi completamente nella vasca e non agitarsi nell'acqua.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• In caso contrario, vi è il rischio di infortuni o annegamento.</li> </ul>

**PERICOLO**

 Obbligatorio	<p><b>Qualora si presenti la necessità di spostare il prodotto, rivolgersi al negoziante, a un'impresa o installatore specializzato.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se si cerca di spostarlo da soli e si esegue qualche operazione in modo scorretto, si potrebbero provocare incendi o scosse elettriche.</li> <li>• Inoltre, in caso di perdite, si potrebbero sporcare o danneggiare oggetti o parti dell'edificio.</li> </ul>
	<p><b>Le persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali e i bambini devono essere costantemente sorvegliati da un adulto mentre fanno il bagno.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe essere causa di annegamento.</li> </ul>
	<p><b>Onde evitare infortuni, prestare attenzione quando si entra o si esce dalla vasca.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• In caso contrario, si potrebbe scivolare, con conseguente rischio di infortuni.</li> </ul>
	<p><b>Prestare molta attenzione durante l'ingresso e l'uscita dalla vasca da bagno.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Non saltare nella vasca da bagno, in quanto si potrebbe scivolare.</li> </ul>
	<p><b>Si raccomanda di pulire la vasca da bagno prima del primo utilizzo.</b></p>
	<p><b>Pulire regolarmente la vasca da bagno.</b></p>
	<p><b>Assicurarsi che l'ambiente sia adeguatamente ventilato durante e dopo l'utilizzo della vasca da bagno.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• In caso contrario, potrebbe formarsi della condensa.</li> </ul>

**ATTENZIONE**

 Vietato	<p><b>Non fare cadere oggetti nella vasca, non urtarla e non sottoporla a pressioni eccessive.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Diversamente si potrebbero provocare incrinature e perdite.</li> </ul>
	<p><b>Non fare schizzare l'acqua calda fuori dalla vasca.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'acqua fuoriuscita dalla vasca potrebbe uscire dalla stanza da bagno e allagare gli altri locali o provocare danni (muffa, distacco di carta da parati, danni alle pavimentazioni, ecc.).</li> </ul>
	<p><b>Non versare acquaragia, altri solventi o prodotti chimici nello scarico.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• In caso contrario, si potrebbero danneggiare i tubi, con conseguente rischio di perdite.</li> </ul>
	<p><b>Non utilizzare oli da bagno. Non utilizzare sali da bagno contenenti zolfo, sali o acidi.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• In caso contrario, si potrebbero provocare danni o scolorimenti della vasca o danni ai tubi, con conseguente rischio di perdite.</li> </ul>
	<p><b>Non utilizzare detersivi che producono schiuma, a base di cloro o antimuffa.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• I gas prodotti durante reazioni chimiche in presenza di acqua o umidità possono corrodere o intaccare l'acciaio inox o altri metalli.</li> </ul>



## **ATTENZIONE**



Vietato

### **Per la pulizia, non utilizzare i seguenti detergenti o strumenti.**

In caso contrario, si potrebbero provocare anomalie del prodotto o reazioni avverse nelle persone, a seconda delle modalità di utilizzo dei prodotti.

- **Detergenti definiti “acidi” sull’etichetta**  
Potrebbero provocare scolorimenti, deterioramento o macchie sulle superfici.
- **Detergenti definiti “alcalini” sull’etichetta**  
Potrebbero provocare scolorimenti, deterioramento o macchie sulle superfici.
- **Acquaragia, acetone e altri solventi**  
Potrebbero provocare scolorimenti, deterioramento o macchie sulle superfici. Inoltre, potrebbero provocare danni lungo il percorso di scarico, con conseguente rischio di perdite.
- **Prodotti chimici**  
Potrebbero provocare scolorimenti, deterioramento o macchie sulle superfici. Inoltre, potrebbero provocare danni lungo il percorso di scarico, con conseguente rischio di perdite.
- **Detergenti contenenti cloro**  
Potrebbero provocare scolorimenti, deterioramento o macchie sulle superfici.
- **Spugnette metalliche**  
Possono danneggiare le superfici della vasca da bagno.
- **Detergenti o polveri lucidanti**  
Possono graffiare.
- **Spugnette di nylon**  
Possono danneggiare le superfici della vasca da bagno.

### **Le fonti di calore devono essere mantenute a debita distanza.**

- Non collocare candele o luci notturne sul bordo della vasca da bagno. Non fumare.  
La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe essere causa di deformazioni, scolorimenti o danni alla vasca da bagno.

### **Non lasciare oggetti che si ossidano facilmente sulle superfici.**

- Se si lasciano oggetti che si ossidano facilmente nella vasca da bagno, come forcine, lamette o simili, potrebbero formarsi delle macchie di ruggine sulla superficie.

### **Evitare di urtare ed esercitare forze eccessive.**

- In caso di danni, si potrebbero verificare perdite d’acqua, con il rischio di danneggiare gli oggetti della casa o parti dell’edificio.

### **Non utilizzare prodotti chimici inorganici/granulari per eliminare gli intasamenti.**

- Questi prodotti possono danneggiare i tubi e le superfici, e, se utilizzati in modo scorretto, sono dannosi per la salute. Se proprio necessario, qualora uno sturalavandini non sia sufficiente, utilizzare un prodotto per scarichi bloccati biologico.

### **Non smaltire nella vasca da bagno prodotti chimici o oggetti che potrebbero intasare il tubo di scarico.**

- Attenersi alle norme ambientali del paese di utilizzo.

### **Dopo aver utilizzato un detergente, sciacquare immediatamente la vasca da bagno.**

- La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe essere causa di deformazioni, scolorimenti o fessurazioni nella vasca da bagno.



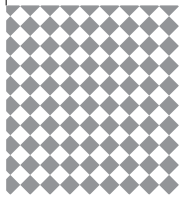
Obbligatorio

### **Se si macchiano le superfici del prodotto con cosmetici o sostanze simili, pulirle immediatamente con acqua.**

- Se si lasciano lozioni detergenti, prodotti per la cura dei capelli, tinture per capelli, prodotti contro la calvizie, prodotti per permanente o prodotti simili sulle superfici, si potrebbero verificare scolorimenti, deterioramenti o formazione di incrinature.

### **Per lo smaltimento della vasca da bagno, separarne i singoli componenti.**

- Smaltire i componenti in conformità con le disposizioni ambientali del paese di utilizzo.



# Precauzioni per l'uso

IT

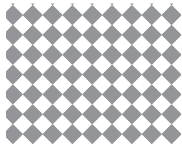
**Durante l'uso del BATHTUB, attenersi alle seguenti istruzioni.**

**Utilizzare solo componenti originali con il prodotto.**

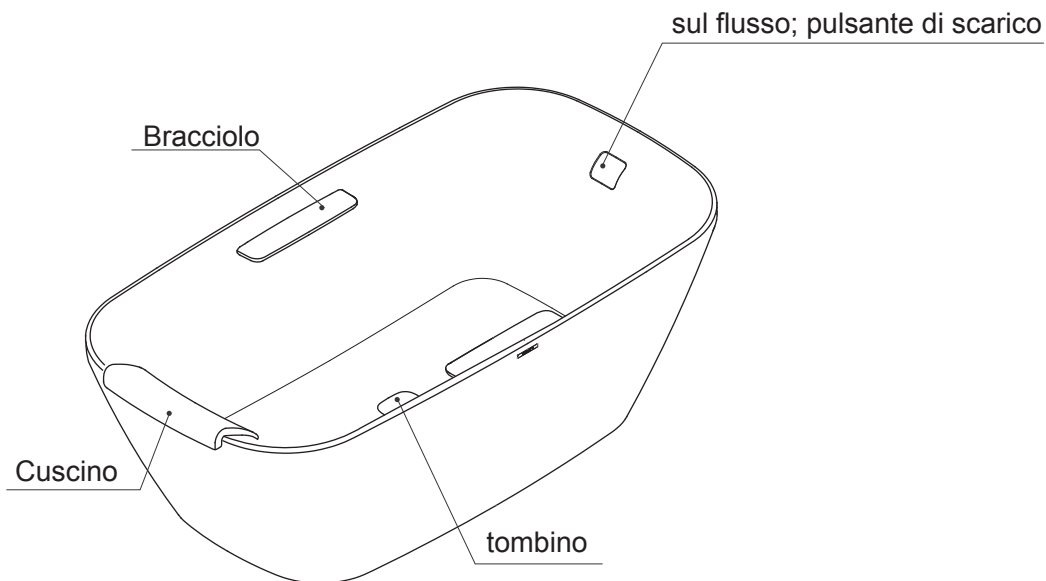
- In caso contrario, si potrebbero provocare incidenti imprevisti.

**Non versare acqua bollente sul prodotto.**

- In caso di contatto diretto con acqua a temperatura superiore a 60°C, la superficie del prodotto può venire danneggiata.



# Denominazione dei componenti



Nota: "H" in codice prodotto indica che vasca è dotata di maniglione.

IT  
4



# Pulizia del BATHTUB

## Metodi di manutenzione

- Utilizzare del sapone o un detergente neutro e pulire con un panno morbido.  
Quindi passare ancora una volta con un panno bagnato ed eliminare l'umidità residua con un panno asciutto.
- Per eliminare le tracce di unto o simili, utilizzare alcol etilico.



## Specifiche tecniche

Voce	Denominazione	Specifiche
Vasca da bagno	Dimensioni	1.800 × 950 × 600 mm
	Dimensioni interne	Lunghezza 1.580 mm, larghezza 855 mm
	Profondità della vasca	445 mm
	Capacità	306 l
	Peso	134 kg
	Materiale	FRP, Marmo artificiale
	Metodo di scarico	Scarico normale e troppopieno
	Piletta di scarico	Tipo Press scarico
	Velocità di deflusso (con sifone)	0,6 l/sec
	Velocità di deflusso troppopieno	0,7 l/sec



# TOTO

**Head Office**  
**Firmensitz**  
**Siège social**  
**Sede centrale**

TOTO Europe GmbH  
Peter-Müller-Str. 16 D-40468 Düsseldorf Germany  
Tel: +49 (0)700 8686 0700

- You are advised to record the following information to allow quick service.
- Halten Sie bitte folgende Informationen fest, damit ein schneller Kundenservice möglich ist.
- Nous vous conseillons de noter les informations suivantes afin de faciliter l'entretien.
- Si prega di registrare i seguenti dati per accelerare gli interventi di assistenza.

Date of purchase : Kaufdatum: Date d'achat : Data di acquisto:	Name of shop : Name der Verkaufsstelle: Nom du magasin : Nome del negoziante:
Date : year month day Datum: Jahr Monat Tag Date : jour mois année Data: anno mese giorno	Tel / Tél:

©TOTO Ltd. All rights reserved.  
©TOTO Ltd. Alle Rechte vorbehalten.  
©TOTO Ltd. Tous droits réservés.  
©TOTO Ltd. Tutti i diritti riservati.

Printed in China.  
Gedruckt in Chine.  
Imprimé au Chine.  
Stampato in Porcellana.